



# Obec Čeradice

Obec Čeradice

Čeradice 25, 438 01 Žatec

IČ: 47786701

Tel: 478 473 146

Mail: [ou.ceradice@seznam.cz](mailto:ou.ceradice@seznam.cz)  
grhaqpp

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu obce na úhradu souvisejících s provozem prodejny číslo popisné 11 v obci Čeradice**

### **Poskytovatel dotace:**

Obec Čeradice

Sídlo: Čeradice 25, 438 01 Žatec

IČO: 47786701

Kontaktní osoba: Vladimíra Chybová

**(dále jen „Obec“)**

### **Příjemce dotace:**

**Dao Lien Bang**

Sídlo: Volyňských Čechů 332, 438 01 Žatec

IČO: 09573640

**(dále jen „Příjemce“)**

**( obec a příjemce společně „Smluvní strany“, každý samostatně „Smluvní strana“)**

smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku, uzavřely tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu obce

**Zaprvé:** poskytovatel má vážný zájem, aby prodejna byla v obci funkční a proto zastupitelstvo obce svým usnesením číslo 7/2022 ze dne 23.11.2022 a ve smyslu zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a zákona číslo 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, rozhodlo o poskytnutí neinvestiční dotace ze svého rozpočtu ve výši 60 000,-Kč (slovy: šedesátisickorunčeských). Na dotaci není právní nárok.

**Zadruhé:** příjemce dotace, který o dotaci požádal 16.11.2022, v obci provozuje prodejnu potravin a smíšeného zboží na adrese Čeradice čp. 11, 438 01 Žatec, a to základě smlouvy o nájmu prostor k podnikání, která je od 01.01.2023 uzavřena na dobu neurčitou.



# Obec Čeradice

Obec Čeradice

Čeradice 25, 438 01 Žatec

IČ: 47786701

Tel: 478 473 146

Mail: [ou.ceradice@seznam.cz](mailto:ou.ceradice@seznam.cz)

grhaqpp

**Zatřetí:** dotace je určena k 50% pokrytí nákladů souvisejících se sjednaným nájemným, které činí 10 000,-Kč/měsíc. Nájemné je splatné měsíčně. Dotace bude příjemci poukazována bezhotovostním převodem na účet číslo.....jedenkrát za tři měsíčně v těchto termínech: 10.04.2023, 10.07.2023, 10.10.2023 a 10.01.2024

**Začtvrté:** dotace není slučitelná s poskytnutím s dotací poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků, státního rozpočtu nebo fondů EU, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevyklučují. V případě že Ústecký kraj vypíše dotační program Obchůdek 2023+, popřípadě jiný dotační titul, jehož účelem bude podpora obchodů v obcích a příjemce bude splňovat požadavky dotačního titulu a následně dotaci obdržít, zastupitelstvo obce usnesení ze dne **23. 11. 2022 číslo 7/2022 zruší a vyhrazuje si právo od této smlouvy odstoupit**. Pokud z poskytnuté dotace byla již nějaká částka příjemcem čerpána a Ústecký kraj dotaci bude vyplácet se zpětnou platností, tedy od 01.01.2023, zavazuje se příjemce vyčerpané peněžní prostředky poskytovateli vrátit.

**Zapáté:** příjemce je povinen dotaci nejpozději do 31.03.2023 poskytovateli vyúčtovat, a to předložením výpisů z účtu ze kterých bude zřejmé, že dotace byla použita na částečnou úhradu nákladů nájemného. V případě, že příjemce svoji činnost ukončí, je povinen dotaci vyúčtovat do 30 dnů ode dne jejího ukončení.

**Zašesté:** příjemce se zavazuje provoz prodejny zajistit celý kalendářní rok minimálně 5 dnů v týdnu s výjimkou státních svátků, čerpání dovolené a doby, která je nutná k odstranění technických či jiných provozních problémů, popřípadě ze zde neuvedených zákonných důvodů. Příjemce je povinen dodržovat provozní dobu. I když kvalitu zboží z pohledu dodržování data spotřeby kontrolují k tomu určené orgány, poskytovatel si vyhrazuje právo kontrolního nákupu za účelem ověření si neporušování sjednané povinnosti.

**Za sedmé:** příjemci se stanovuje povinnost, poskytovateli oznámit osobně nebo písemně uzavření provozovny, a to minimálně pět dnů přede dnem, kdy má tato skutečnost nastat.

**Za osmé:** poskytovatel není povinen tuto smlouvu zveřejnit v registru smluv. Zveřejní ji pouze na stránkách obce.

**Zadeváté:** tato smlouva bude ukončena uzavřením provozovny, dohodou smluvních stran, odstoupením poskytovatele. Nároky vzniklé před ukončením smlouvy jsou tímto nedotčeny.

**Zadesáté:** pokud se některé ustanovení této smlouvy neúčinné/neplatné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná/platná. Smluvní strany se zavazují nahradit takové ustanovení ustanovením jiným účinným/platným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního.



# Obec Čeradice

Obec Čeradice

Čeradice 25, 438 01 Žatec

IČ: 47786701

Tel: 478 473 146

Mail: [ou.ceradice@seznam.cz](mailto:ou.ceradice@seznam.cz)

grhaapp

**Za jedenácté:** tato smlouva byla podepsána na základě pravé a svobodné vůle oprávněnými zástupci smluvních stran. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, jejímu obsahu porozuměly a na důkaz souhlasu s jejím zněním připojují svoje podpisy.

**Doložka: poskytnutí neinvestiční dotace bylo schváleno zastupitelstvem obce Čeradice dne 23.11.2022 usnesením číslo 7/2022.**

V Čeradicích dne.....

*19. 12. 2022*

Za poskytovatele:

Obec Čeradice

Vladimíra Chybová, starostka



*[Handwritten signature of Vladimíra Chybová]*

.....  
Vladimíra Chybová, starostka obce

Za příjemce:

Dao Lien Bang

*[Handwritten signature of Dao Lien Bang]*

.....  
Dao Lien Bang